

مقایسه اثر dry needling با مDALITAHای فیزیوتراپی در درمان دردهای میوفاسیال عضله تراپزیوس فوقانی

دکتر سید منصور رایگانی^۱، دکتر معصومه بیات^{*}، دکتر محمد حسن بهرامی^۱، دکتر داریوش الیاس پور^۱
دکتر امین اظهری^۱، مهندس ناصر ولایی^۲

^۱ گروه طب فیزیکی و توانبخشی، دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
^۲ عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی.

چکیده

سابقه و هدف: با توجه به شیوع بالای دردهای میوفاسیال عضله تراپزیوس فوقانی و اهمیت درمان آنها و وجود گزارش‌هایی از موفقیت درمان Dry needling و فیزیوتراپی و عدم وجود مطالعه قبلی مبنی بر مقایسه این دو روش درمانی، این تحقیق در مراجعین به کلینیک طب فیزیکی و توانبخشی بیمارستان شهدای تجریش در سال ۱۳۸۸ انجام شد.

روش بررسی: مطالعه به روش کارآزمایی بالینی روی ۲۸ بیمار انجام گرفت. افراد دو گروه پس از مشابه سازی از نظر سن، مدت زمان علایم، شدت درد، آستانه درد فشاری در trigger point و شاخص‌های کیفیت زندگی، به صورت تصادفی به دو گروه شاهد (درمان فیزیوتراپی) و گروه تجربی (درمان با dry needling) تقسیم شدند. مداخله درمانی طبق استاندارد روی بیماران انجام گرفت و نتایج درمان یک هفته و یک ماه بعد با شاخص‌های شدت درد، آستانه درد فشاری در trigger point و شاخص‌های کیفیت زندگی، بررسی و تغییرات در داخل گروه و بین دو گروه مورد مقایسه آماری قرار گرفت.

یافته‌ها: ۲۱ نفر در دو گروه ۱۴ نفره که از نظر دموگرافیک و بالینی مشابه بودند، بررسی شدند. روش فیزیوتراپی و needling پس از یک ماه موجب کاهش درد موقع استراحت، درد شبانه و درد موقع فعالیت شد ($p < 0.05$). آستانه درد فشاری در trigger point و امتیاز بیماران در شاخص‌های social functioning.role limitation due to physical problems physical functioning pain افزایش یافته بود ($p < 0.05$), اما در مقام مقایسه میزان نتایج در دو گروه مشابه بود ($p = 0.4$).

نتیجه‌گیری: به نظر می‌رسد که هر دو روش فیزیوتراپی و dry needling اثر مشابهی در درمان دردهای میوفاسیال عضله تراپزیوس فوقانی دارند. با توجه به اینکه این تنها مطالعه در این زمینه بود و با توجه به شیوع بالای این مشکل، مطالعات بیشتر توصیه می‌شود.

وازگان کلیدی: سندروم درد میوفاسیال، trigger point، Dry needling، اولتراسوند.

درمانگاه‌های عمومی را شامل می‌شود که در کلینیک‌های درد این میزان بسیار بالاتر است (۱). مشکلات و تبعات این بیماری شامل افت عملکرد بیماران، اختلالات روحی شامل اضطراب و استرس ناشی از این مشکل و هزینه‌های آن می‌باشد (۲). عامل اصلی ایجاد درد در این سندروم trigger point ها هستند که در واقع نقاط تحريك‌پذیری هستند که در باندهای عضلانی واقع شده‌اند و وقتی تحت فشار قرار بگیرند

مقدمه

دردهای میوفاسیال یکی از بیماری‌های شایع عضلانی اسکلتی هستند و شیوع آنها در حدود ۳۰ درصد از مراجعین به

می شد (۳). ۲- بیماران درد را حداقل به مدت ۲ ماه، تجربه manual testing کردند. ۳- معاینه نزولوژیک بیماران (Deep tendon reflex ، muscle و معاینه حسی) طبیعی باشد. ۴- بیماری دیگری که توجیه کننده علائم بیمار باشد (مثلًاً رادیکولوپاتی) وجود نداشت.

بیمارانی که دوره درمان را تکمیل نمی کردند و یا جهت پیگیری مراجעה نمی کردند از مطالعه خارج می شدند. خصوصیات سن، جنس، مدت زمان عالیم، شدت درد هنگام استراحت، شب و هنگام فعالیت، آستانه درد فشاری در trigger point و شاخص های کیفیت زندگی آنها موقع ورود به عنوان متغیرهای پایه ای بررسی و ثبت شد. جهت تعیین میزان درد غیرعینی بیماران از معیار VAS استاندارد ده گانه (۱۸) استفاده شد و میزان درد در هنگام استراحت، شب و هنگام فعالیت توسط خود بیمار پس از توضیح پزشک، روی نمودار علامت زده می شد. آستانه درد فشاری در trigger point توسط دستگاه algometer ارزیابی شد (۱۹، ۲۰). در صورتی که در عضله بیمار بیش از دو point وجود داشت، دو تایی که از همه دردناک تر بود انتخاب می شد و تحت الگومتری قرار می گرفت. جهت بررسی کیفیت زندگی بیماران، فرم پرسشنامه SF-36 با حضور پزشک تکمیل شد (۲۱). در این مطالعه، ترجمه ایرانی پرسشنامه SF-36 که توسط دکتر منظری و همکاران معتبر شده است استفاده شد (۲۲). با استفاده از پاسخ های بیماران به پرسشنامه SF36 برای هر بیمار، ۸ شاخص مطرح شد و امتیاز بیماران برای هر کدام از این هشت شاخص به صورت ۰-۱۰۰ تعیین شد. در کلیه موارد امتیاز بالاتر نشان دهنده وضعیت بهتر بیمار بود. شاخص های تعریف شده بر اساس پرسشنامه SF-36 شامل bodily general health، physical functioning و mental health، social functioning، pain (ارزیابی ذهنی فرد از سلامت خویش) بود (۲۴).

بر اساس مشابه سازی سن، مدت زمان عالیم و وضعیت این شاخص ها بیماران به صورت تصادفی به دو گروه شاهد (درمان فیزیوتراپی) و گروه تجربی (درمان با dry needling) تقسیم شدند. بیمارانی که وارد گروه dry needling می شدند توسط پزشک درمانگر تحت معاینه قرار می گرفتند و point های اصلی آنها (حداقل ۲ نقطه که دردناک ترین آنها بود) توسط پزشک تحت dry needling قرار می گرفت. جهت انجام needling از سر سوزن شماره ۲۳ استفاده شد (۳).

منجر به حساسیت موضعی و دردی می شوند که برای بیمار آشناست (۳)، یعنی همان دردی است که بیمار موقع فعالیت و کشش بیش از حد عضله تجربه می کند. علت ایجاد این trigger point ها معمولاً فشار بیش از حد و بیش باری حاد یا تکراری و استرس مکانیکال می باشد (۳). اولین بار در سال ۱۸۴۳ Froriep به وجود نقاط دردناک در عضله اشاره کرد. ولی اصطلاح trigger point اولین بار توسط Janet Travell در سال ۱۹۴۲ استفاده شد (۴، ۵).

فیزیوتراپی یا استفاده از مدلیته های فیزیکی یکی از درمان های این بیماری می باشد (۶-۱۲). Dry needling یعنی سوزن زدن به صورت مستقیم در داخل trigger point بدون تزریق ماده ای خاص نیز یکی از روش های مطرح در درمان این سندروم است. در مورد تاثیر Dry needling بر درد میوفاسیال اختلاف نظرهای زیادی وجود دارد. در بعضی مطالعات، تاثیر این روش نشان داده شده (۱۳-۱۵)، ولی در پاره ای موارد هم این درمان بی نتیجه بوده است و یا با دارونیما تفاوتی نداشته است (۱۶، ۱۷). به علاوه تجربه ای از مقایسه این دو روش درمانی وجود ندارد و یا حداقل در دسترس ما نبود. با توجه به شیوع بالای این بیماری و خلایی که در مورد نتایج قطعی و نهایی در درمان این سندروم وجود دارد و همچنین لزوم استفاده از شاخص کیفیت زندگی به عنوان یکی از معیارهای سنجش تاثیر مداخلات درمانی و به منظور مقایسه اثرات Dry needling با فیزیوتراپی این تحقیق روی مبتلایان به دردهای میوفاسیال عضله تراپزیوس فوکانی مراجعة کننده به کلینیک طب فیزیکی و توانبخشی بیمارستان شهدای تجریش در سال ۱۳۸۸ انجام شد.

مواد و روشها

مطالعه به روش کار آزمایی بالینی انجام گرفت. تعداد ۲۸ بیمار با تشخیص دردهای مایوفاسیال عضله تراپزیوس فوکانی که به طور مستمر (sequential) مراجعه کرده و موافقت کتبی خود را برای همکاری با طرح اعلام کرده بودند، وارد مطالعه شدند. معیارهای ورود به مطالعه به شرح زیر بود:

- وجود سندروم درد میوفاسیال عضله تراپزیوس فوکانی. به این صورت که بیماران درد شانه با انتشار به گردن، اندام فوکانی و پشت را داشتند و درد آنها محدود به یک درماتوم یا میوتوم نبود و در معاینه آنها taut band عضلانی لمس می شد که در طول آن یک یا چند نقطه دردناک به نام trigger point وجود داشت که با فشار روی آنها مجدد علائم بیمار ایجاد

آستانه درد فشاری در trigger point و شاخص‌های پرسشنامه SF-36 مشابه بوده و اختلاف آنها به لحاظ آماری معنی‌دار نبود ($p > 0.2$).

جدول ۱- توزیع بیماران بر حسب خصوصیات فردی و بیماری قبل از درمان و به تفکیک گروه درمانی

p-value	needling	گروه فیزیوتراپی	گروه
	(n=۱۴)		(n=۱۴)
<0.3	۳۲±1۰	۳۸/۶±۴/۲	سن
<0.9	۹/۶±۸/۴	۹/۸±۹/۶	مدت زمان علایم
<0.4	۲/۹±۲/۸	۳/۶±۲/۶	درد موقع استراحت
<0.1	۲/۷±۰/۷	۴/۱±۹/۲	درد شبانه
<0.1	۴/۷±۳/۲	۶/۵±۲/۱	درد هنگام فعالیت
<0.8	۲۶/۶±۷/۲	۲۵/۵±۸/۲	آستانه درد فشاری trigger point
<0.4	۷۷/۵±۲۰/۸	۷۲/۵±۱۹/۸	Physical functioning
<0.6	۴۶/۴±۳۲/۳	۴۱/۳±۴۴/۳	Role physical
<0.4	۵۲/۲±۱۹/۱	۴۷/۱±۲۰/۴	Bodily pain
<0.4	۷۲±۱۴/۷	۶۶/۱±۱۷/۶	General health
<0.2	۵۸/۵±۱۰/۵	۶۶/۴±۱۶/۲	Vitality
<0.8	۶۷/۸±۲۵/۳	۷۱/۴±۱۷/۹	Social functioning
<0.5	۵۲/۴±۴۴/۷	۶۸/۳±۴۴/۳	Role emotional
<0.7	۶۳/۱±۱۲/۴	۷۵/۴±۱۵/۶	Mental Health

نتیجه درمان پس از یک هفته بر حسب شاخص‌های آن و به تفکیک گروه درمانی در جدول ۲ ارائه شده است.

جدول ۲- نتایج درمان پس از یک هفته بر حسب شاخص‌های آن و به تفکیک گروه درمانی

needling	گروه فیزیوتراپی	گروه
(n=۱۴)	(n=۱۴)	
۱/۸±۱/۵	۱/۵±۱/۴	درد موقع استراحت
۱/۳±۰/۳	۱/۸±۱/۷	درد شبانه
۲/۸±۲/۲	۲/۵±۱/۸	درد هنگام فعالیت
۳۲/۸±۱۰/۱	۳۳/۲±۹/۴	آستانه درد فشاری در trigger point
۷۷/۸±۲۱/۵	۸۰±۱۵/۹	Physical functioning
۴۸/۲±۲۲/۹	۵۳/۵±۴۰/۳	Role physical
۵۵/۵±۱۳/۱	۵۷/۳±۱۸/۳	Bodily pain
۵۷/۸±۱۳/۲	۶۷/۵±۱۶/۹	General health
۶۰±۸/۷	۶۹/۳±۱۵/۷	Vitality
۶۹/۶±۱۸/۸	۶۷/۸±۱۸/۲	Social functioning
۵۹/۵±۴۳/۷	۷۳/۸±۳۷/۴	Role emotional
۶۴±۱۵/۳	۷۶/۳±۱۴/۸	Mental Health

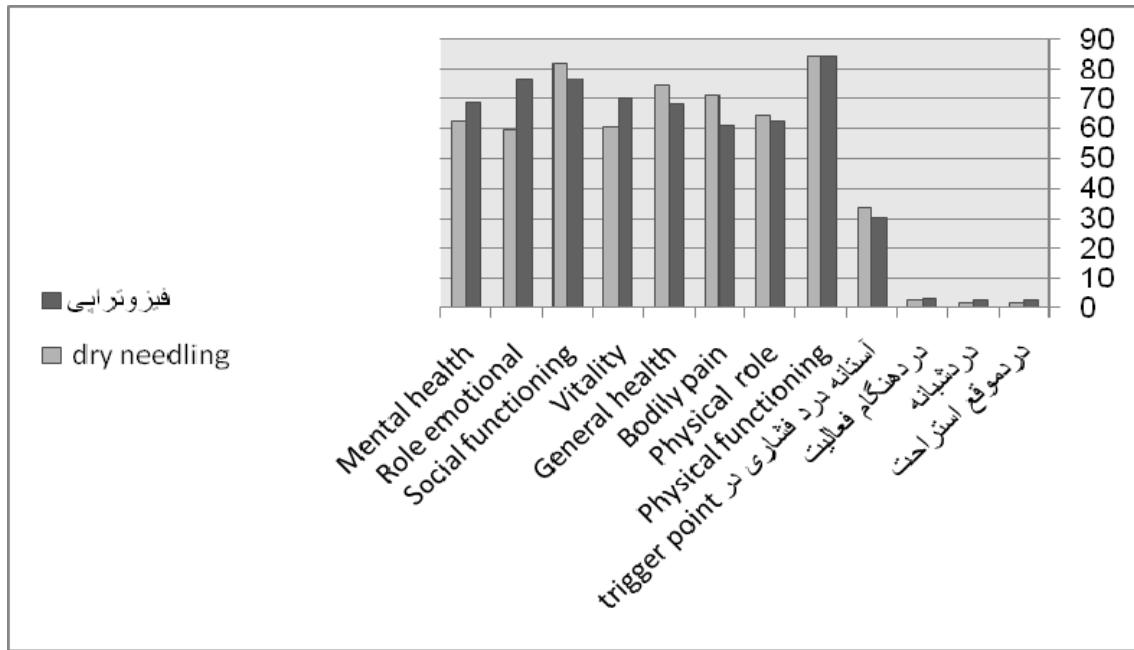
بیماران پس از needling در ۲۴ ساعت اول کرایوتراپی (به میزان ۳ بار در روز هر بار ۵ دقیقه) دریافت کردند (۲۵). همچنین بیماران در طی هفته اول روزانه ۲ بار به صورت موضعی در محل needling کرم (capex) درستفاده کردند.

در گروه فیزیوتراپی، درمان به صورت زیر بود: هر بیمار به مدت ۱۰ جلسه با فرکانس یک روز در میان در مرکز فیزیوتراپی بخش طب فیزیکی و توانبخشی شهدا تجریش توسط تراپیست ثابتی تحت درمان قرار می‌گرفت. هر جلسه درمانی شامل موارد زیر بود: (به مدت ۲۰ دقیقه) درجه - گرمای سطحی: hot pack (بر روی گروه سطحی درجه ۷۴/۵ درجه، Pulsed - duration : 100-110 μs با فرکانس ۷۰-۸۰ Hz به مدت ۲۵ دقیقه (۱۲-۱۰)، continues US - با دوز ۱/۵ w/cm² ۱/۲۵-۱/۲۵ به مدت ۵ دقیقه بروی هر trigger point و stretching - عضله توسط تراپیست (۳) به بیماران در هر دو گروه توسط پژوهشگران کششی عضله تراپیوس فوکانی آموخت داده شد و بیماران در منزل ورزش‌ها را به مدت ۱ ماه به میزان ۲ بار در روز، هر بار ۱۰ مرتبه و هر کشش ۱۰ ثانیه انجام دادند (۳).

بیماران گروه needling یک هفته و سپس یک ماه پس از جلسه needling و بیماران گروه فیزیوتراپی یک هفته و سپس یک ماه پس از آخرین جلسه فیزیوتراپی مجدد ویزیت شده و شاخص‌های درد، آستانه درد فشاری و شاخص‌های هشت گانه SF-36 در آنها بررسی و در فرم اطلاعاتی ثبت شد. در خاتمه تحقیق پس از بررسی این که افراد دو گروه مشابه هستند یا خیر، تغییرات نتایج درمان در داخل گروه با آزمون ویکالاکسون و بین دو گروه با آزمون من ویتنی U مورد قضاوت آماری قرار گرفت و اگر اختلاف معنی‌دار وجود داشت، با لحاظ کردن عامل زمان آزمون فریدمن نیز انجام گرفت.

یافته‌ها

تحقیق روی ۲۸ بیمار در گروه سنی ۲۰-۵۰ سال، در دو گروه فیزیوتراپی به تعداد ۱۴ نفر و dry needling به تعداد ۱۴ نفر انجام گرفت. توزیع بیماران مورد بررسی بر حسب خصوصیات فردی و بیماری آنان به تفکیک گروه‌های درمانی در جدول ۱ ارائه شده است که نشان می‌دهد که افراد دو گروه به لحاظ سن، مدت زمان علامت‌دار بودن بیماران، معیارهای درد،



نمودار ۱- رتبه شاخص‌های درمانی یک ماه بعد از تکمیل درمان به تفکیک گروه درمانی

بحث

این مطالعه نشان داد که هر دو روش درمانی روی شاخص‌های درد و تعدادی از شاخص‌های کیفیت زندگی بیماران (role limitation due to physical problems, social functioning, physical functioning) موثر هستند. اما بین دو گروه تفاوت معنی‌داری از نظر کاهش درد و یا بهبود شاخص کیفیت زندگی وجود نداشت. بیماران گروه needling بعد از یک هفته در هیچ‌کدام از شاخص‌های پرسشنامه SF-36 ببهودی نداشتند که در توجیه این یافته باید به این موضوع اشاره کرد که سوالات پرسشنامه SF-36 وضعیت بیمار را در طی چهار هفته گذشته مورد بررسی قرار می‌دهد و در نتیجه نمی‌تواند پس از یک هفته از درمان تغییر واضحی داشته باشد. اما مدت زمان طولانی‌تر فیزیوتراپی این مشکل را در این گروه برطرف کرده بود. همچنین به نظر می‌رسد که شاخص‌های role limitation due to emotional problems, mental health, general health, vitality بیمار را می‌سنجدند، تحت تاثیر این درد بیماران نبوده‌اند و با درمان نیز تغییری در آنها ایجاد نشده است. در ضمن این مسئله که نتایج حاصله در ویزیت یک ماه پس از درمان نیز مشاهده می‌شد، نشان دهنده این مسئله است که بهبودی حاصل از درمان در بیماران به مدت حداقل یک ماه که ما بیماران را پیگیری کردیم، پایایی داشته است. همان طور که در مقدمه آمده، مقاله‌ای که مشابه تحقیق ما انجام گرفته

در گروه فیزیوتراپی، میزان درد موقع استراحت، درد شباهن و درد موقع فعالیت به صورت واضحی کاهش یافته بود ($p<0.05$). آستانه درد فشاری در trigger point و امتیاز role limitation social functioning و physical functioning due to physical problems یافته بود ($p<0.05$)، ولی وضعیت شاخص‌های vitality و general health limitation due to emotional problems mental health یافته بود ($p<0.05$). در needling، میزان درد موقع استراحت، درد شباهن و درد موقع فعالیت به صورت واضحی کاهش یافته بود ($p<0.05$) و آستانه درد فشاری در trigger point نیز افزایش یافته بود ($p<0.05$). در گروه needling شاخص‌های SF-36 تغییر واضحی ایجاد نشده بود. همچنین در مقایسه دو گروه تفاوت معنی‌داری بین دو گروه وجود نداشت. در پیگیری یک ماه پس از درمان، رتبه شاخص‌های درمانی به تفکیک گروه درمانی در نمودار ۱ ارائه شده است و نشان می‌دهد که یافته‌ها در دو گروه مشابه بود و اختلاف آنها به لحاظ آماری معنی‌دار نبود ($p>0.1$)، اما در مقایسه با قبل از درمان در هر دو گروه درد موقع استراحت، درد شباهن و درد موقع فعالیت به صورت واضحی کاهش یافته بود ($p<0.05$). آستانه درد فشاری در trigger point و امتیاز بیماران در شاخص‌های body pain to physical role limitation due physical functioning افزایش یافته بود ($p<0.05$) و social functioning و problems

trigger point و شاخص‌های کیفیت زندگی همسان باشند و این نکته‌ای است که در تحقیقات قبلی کمتر دیده شده است. درست است که مطالعه ما blind نبود، اما با توجه اینکه در این مطالعه دریافت بودجه یا سفارش گرفتن از شرکت خاصی مطرح نبود، قاعده‌تا برای تیم پژوهشگر تعلق خاطر یا سوگیری نمی‌توانست مطرح باشد و سعی شده بود که نتایج تحقیق واقعی باشد. ضمناً کار ما غیر اخلاقی نبود، چرا که هر دو روش مورد استفاده در این تحقیق از روش‌های مطرح در درمان این سندرم می‌باشند.

احتمالاً مکانیسم اثر dry needling برای درمان سندرم درdysfunctional myofascial از طریق تخریب مکانیکی endplate می‌باشد. این plate از دارای اختلال عملکرد با رها کردن مداوم استیل کولین باعث انقباض پیوسته فیبرهای عضلانی مربوط شده و trigger point را ایجاد می‌کنند. با تخریب اینها انقباض فیبر هم از بین رفته و nociceptive input ایجاد شده نیز از بین می‌رود (۲). مکانیسم اثر (ultrasound) US به عنوان یکی از اجزای اصلی فیزیوتراپی، مشخص نیست. اگر پرروب با فشار روی pressure-release point قرار گیرد، ممکن است از طریق trigger point در عمل کند (۳). اما گرمای ایجاد شده در بافت ممکن است local energy crisis را ختم کند. بر اساس این تئوری، انقباض مداوم فیبرهای عضلانی باعث افزایش متabolism و ایسکمی و درد می‌شود (۲). به طور کلی، تئوری‌های مطرح شده در مورد تاثیر روش‌های مختلف درمانی بر روی trigger point myofascial pain از قطعیت کافی برخوردار نیستند. بنابر این در مورد تاثیر روش‌های مختلف درمانی اتفاق نظر وجود ندارد و هیچ کدام از درمان‌ها به عنوان بهترین روش یا درمان استاندارد شناخته نمی‌شوند. بنابر این هر دو روش مورد استفاده در این مطالعه به عنوان یک روش درمانی مطرحند. اما اینکه needling در یک جلسه درمان همان تاثیر فیزیوتراپی در ده جلسه را داشته است، می‌تواند به این دلیل باشد که needling به صورت بهتر و موثرتری trigger point را غیر فعال می‌کند.

به نظر می‌آید که هر دو روش فیزیوتراپی و dry needling در درمان دردهای myofascial عضله تراپزیوس فوقانی نسبتاً موفق باشند. اما روش dry needling به علت نیاز به هزینه وقت کمتر از روش فیزیوتراپی بهتر است. هرچند که درد هنگام needling و soreness بعد از آن نیز مطرح است که ما ماسعی کردیم با استفاده از کرایوتراپی و کرم capex آن را کاهش

باشد، وجود نداشت و یا حداقل در دسترس ما نبود. اما روش درمانی فیزیوتراپی و یا استفاده از یک یا چند مدالیته فیزیکی با یا بدون ورزش‌های کششی، به عنوان یکی از روش‌های درمانی مطرح است و در تعدادی از مقالات به موفقیت این روش‌ها اشاره شده است (۶-۱۲). اما این تحقیقات کاستی هایی نیز از نظر نداشتن شاهد و نداشتن پیگیری داشتند که موجب ضعف این تحقیقات است (۲۶). مقالاتی نشان داده‌اند که dry needling کاهش درد می‌شود (۱۳-۱۵)، اما ناقاط قوتی نیز در این مقالات وجود داشت از جمله داشتن گروه شاهد و یا blind بودن مطالعه (۱۴).

در تحقیق ما نیز کاستی‌ها و محدودیت‌هایی از جمله تعداد کم نمونه‌ها وجود داشت، چرا که وقتی شاخص درمانی کیفی باشد بهتر است که مطالعه با نمونه‌های بیشتری انجام گیرد (۲۶). یکی دیگر از محدودیت‌های این تحقیق، دو سوکور نبودن است که می‌تواند هم از جنبه بیمار و هم از لحاظ ارزیابی کننده نوعی سوگیری ایجاد کند. مشکل دیگری گه ممکن است روی نتیجه مطالعه موثر بوده باشد، مساوی نبودن زمان پیگیری در دو گروه، بعد از ویزیت اولیه است که به علت ماهیت کاملاً متفاوت دو روش درمانی می‌باشد، به طوری که needling در یک جلسه و فیزیوتراپی طبق استاندارد در ۱۰ جلسه انجام می‌شد و زمان ویزیت دوم در بیماران گروه فیزیوتراپی حدوداً ۳ هفته و در گروه needle حدوداً یک هفته بعد از ویزیت اول بود. یکی دیگر از محدودیت‌های این مطالعه این بود که در گروه needle، بیماران علاوه بر needle در ۲۴ ساعت اول، کرایوتراپی و در هفته اول کرم capex هم دریافت می‌کردند که می‌توانست بر نتیجه مطالعه تاثیرگذار باشد.

از طرف دیگر این مطالعه دارای جنبه‌های مهم و با ارزشی نیز بود که مهم‌ترین آنها مقایسه بین این دو روش است که تاکنون نیز انجام نشده بود. استفاده از معیار کیفیت زندگی استاندارد شده و سنجش اثر مداخلات درمانی بر شاخص‌های این معیار برای اولین بار، از خصوصیات این مطالعه است. روش فیزیوتراپی نسبتاً هزینه‌بر و وقت‌گیر می‌باشد و نیاز به مراجعته ده جلسه‌ای بیمار و صرف وقت و بودجه فراوان هم از بیمار و هم سیستم بهداشتی دارد. همچنین نیازمند دستگاه‌هایی می‌باشد که بدون آنها انجام این روش امکان‌پذیر نیست. در صورتی که needling به سادگی در یک جلسه و بدون نیاز به تجهیزات خاص انجام می‌شود. همچنین ما مسعی کردیم که بیماران قبل از شروع درمان از نظر عوامل موثر بر نتیجه مثل سن، مدت زمان علائم، شدت درد، آستانه درد فشاری در

دھیم. به هر حال برای دستیابی به نتایج بهتر و قطعی تر نیاز علوم بهداشتی جهاد دانشگاهی، که ترجمه ایرانی پرسشنامه SF-36 را در اختیارمان قرار دادند و در محاسبه امتیاز شاخص‌های کیفیت زندگی ما را یاری دادند، کمال تشکر و قدردانی را به عمل می‌آوریم.

قدردانی و تشکر

REFERENCES

1. Skootsky SA, Jaeger B, Oye Rk. Prevalance of myofascial pain in general internal medicine practice. West J Med 1989; 151: 157-60.
2. Mense S, Simons DG. Myofascial pain caused by trigger points. In: Mense S, Simons DG. Muscle pain, understanding its nature, diagnosis, and treatment. Baltimore: Lippincott Williams & Wilkins; 2001.
3. Travell JG, Simons DG. Apropos of all muscles. In: Travell JG, Simons DG. Myofascial pain and dysfunction. Baltimore: Williams and Wilkins; 1992.
4. Froriep F. Ein Beitrag zur Pathologie und Therapie des Rheumatismus. Weimar, 1843.
5. Travell J, Rinzler S, Herman M. Pain and disability of the shoulder and arm: treatment by intramuscular infiltration with procaine hydrochloride. JAMA 1942; 120: 417-22.
6. Blikstad A, Gemmell H. Immediate effect of activator trigger point therapy and myofascial band therapy on non-specific neck pain in patients with upper trapezius trigger points compared to sham ultrasound: a randomized controlled trial. Clin Chiropract 2008; 11: 23-29.
7. Srbely JZ, Dickey JP. Randomized controlled study of the antinociceptive effect of ultrasound on trigger point sensitivity: novel applications in myofascial therapy? Clin Rehabil 2007; 21: 411-17.
8. Esenyal M, Caglar N, Aldemir T. Treatment of myofascial pain. Am J Phys Med Rehabil 2000; 79: 48-52.
9. Gam AN, Warming S, Larsen LH, Jensen B, Hoydalsmo O, Allen I, et al. Treatment of myofascial trigger points with ultrasound combined with massage and exercise: a randomized controlled trial. Pain 1998; 77: 73-79.
10. Maloney M. Personal communication. 1996.
11. Rachlin ES. Trigger point management. In: Myofascial pain and fibromyalgia. Rachlin ES, Ed. St. Louis: CV Mosby; 1994. p.173-95.
12. Santiesteban AJ. Physical agents and musculocutaneous pain. In: Orthopaedic and sports physical therapy. Gould JA III, Davies GJ, Eds. St. Louis: CV Mosby; 1985. p.199-211.
13. Venancio RA, Alencar FPG Jr, Zamperini C. Different substances and dry-needling injections in patients with myofascial pain and headaches. J Craniomandib Pract 2008; 20: 96-103.
14. Itoh K, Katsumi Y, Kitakoji H. Randomized trial of trigger point acupuncture compared with other acupuncture in treatment of chronic neck pain. Complement Ther Med 2007; 15: 172-79.
15. Jaeger B, Skootsky SA. Double blind, controlled study of different myofascial trigger point injection techniques. Pain 1987; 4: S292.
16. Tough EA, White AR, Cummings TM, Richards SH, Campbell JL. Acupuncture and dry needling in the management of myofascial trigger point pain: a systematic review and meta-analysis of randomised controlled trials. Eur J Pain 2009; 13: 3-10.
17. Cummings TM, White AR. Needling therapies in the management of myofascial trigger point pain: a systematic review. Arch Phys Med Rehabil 2001; 82: 986-92.
18. Wewers ME, Lowe NK. A critical review of visual analogue scales in the measurement of clinical phenomena. Res Nurs Health 1990; 13: 227-36.
19. Jari Y. Pressure algometry. Austral J Physiother 2007; 53: 207.
20. Vaughan B, McLaughlin P, Gosling C. Validity of an electronic pressure algometer. Int J Osteopath Med 2006; 10: 24-28.
21. Ware JE. Scales for measuring general health perceptions. Health Serv Res 1976; 11: 396-415.
22. Tsai C, Bayliss MS, Ware JE. SF-36® Health Survey Annotated Bibliography: second edition (1988-1996). Boston, MA: Health Assessment Lab, New England Medical Center; 1997.

23. Montazeri A, Goshtasebi A, Vahdaninia M, Gandek B. The Short Form Health Survey (SF-36): translation and validation study of the Iranian version. Qual Life Res 2005; 14: 875-82.
24. Ware JE. How to score the revised MOS Short-Form Health Scale (SF-36®). Boston, MA: The Health Institute, New England Medical Center Hospitals; 1988.
25. Sola AE, Bonica JJ. Myofascial pain syndrome. In: Bonica JJ, Loeser JD, Chapman CR, Fordyce WE, Eds. The management of pain. 2nd Ed. Philadelphia: Lea & Febiger; 1990. p.352-67.
26. Sheibania A, Valaei N, Mohammad Sadeghi Sh, Azizi F. Evaluation of accuracy of published articles in Iranian medical journals. Pejouhesh dar Pezeshki 2009; 33: 5-11. [In Persian]